

**Délibération n° 139 du 23 janvier 2009,**

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, modifiée, de M. Roberto CLUSAZ et de Mme Adriana VIÉRIN en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil d'administration respectivement, de « Coopérative de l'Enfer soc. coop. », et de la Fondation Joseph Gerbore, pour un triennat et pour un quinquennat.

## LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, modifiée :

- M. Roberto CLUSAZ, né à AVISE le 06.02.1948, est nommé conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'Administration de « Coopérative de l'Enfer soc. coop. », pour un triennat ;
- Mme Adriana VIERIN, née à AOSTE le 05.02.1957, est nommée conseiller, représentant de la Région, au sein du Conseil d'Administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour un quinquennat.

**Deliberazione 20 febbraio 2009, n. 397.**

Approvazione delle linee guida per la predisposizione del piano regionale di controllo e di protezione della rinotracheite infettiva bovina (IBR), ai sensi della legge regionale n. 3 in data 22 aprile 2002, per il triennio 2009/2011.

## LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare, ai sensi della legge regionale n. 3 del 22 aprile 2002, le linee guida per la predisposizione del piano triennale di controllo e di protezione della rinotracheite infettiva bovina in Valle d'Aosta per il triennio 2009-2011, con l'attuazione delle azioni sottoindicate:

- monitoraggio annuale mediante controllo sierologico di tutti i capi bovini di età superiore ai 12 mesi;
- esecuzione delle analisi sierologiche dei campioni prelevati su tutti i capi di età superiore ai 12 mesi da parte dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta di AOSTA per l'esecuzione delle analisi sierologiche dei campioni prelevati su tutti i capi di età superiore ai 12 mesi;

**Deliberazione 23 gennaio 2009, n. 139.**

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97 e successive modificazioni, del Sig. Roberto CLUSAZ, quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio d'amministrazione della «Coopérative de l'Enfer soc. coop.» e della Sig.ra Adriana VIÉRIN, quale rappresentante della Regione, con funzioni di consigliere, in seno al Consiglio d'amministrazione della fondazione «Joseph Gerbore», rispettivamente per un triennio e per un quinquennio.

## LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

di nominare, ai sensi della legge regionale 10 aprile 1997, n. 11 e successive modificazioni:

- il Sig. Roberto CLUSAZ, nato ad AVISE il 06.02.1948, quale componente del Consiglio di amministrazione della «Coopérative de l'Enfer soc. coop.», in qualità di rappresentante della Regione, per un triennio;
- la Sig.ra Adriana VIÉRIN, nata ad AOSTA il 05.02.1957, quale componente del Consiglio di amministrazione della fondazione «Joseph Gerbore», in qualità di rappresentante della Regione, per un quinquennio.

**Délibération n° 397 du 20 février 2009,**

portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des lignes directrices en vue de l'établissement du plan 2009/2011 de contrôle et de prophylaxie de la rhinotrachéite infectieuse bovine (IBR) en Vallée d'Aoste.

## LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, sont approuvées les lignes directrices en vue de l'établissement du plan 2009/2011 de contrôle et de prophylaxie de la rhinotrachéite infectieuse bovine en Vallée d'Aoste, qui prévoient les actions suivantes :

- suivi annuel, sous forme de contrôle sérologique pratiqué sur tous les bovins de plus de 12 mois ;
- analyse sérologique des échantillons prélevés sur tous les animaux de plus de 12 mois par la section d'AOSTE de l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta ;

- vaccinazione di tutti i capi presenti negli allevamenti con capi IBR positivi con incarico a n. 5 veterinari libero-professionisti;
- concessione di incentivi annuali agli allevatori per ogni capo negativo ai controlli sierologici per ogni allevamento con tutti i capi IBR negativi, secondo i criteri che verranno definiti con successiva deliberazione della Giunta regionale;
- concessione di incentivi per la sostituzione dei capi IBR positivi, secondo i criteri che verranno definiti con successiva deliberazione della Giunta regionale;
- attuazione di misure di biosicurezza, da definire successivamente su proposta del Comitato tecnico, che hanno risvolti favorevoli anche su altri piani sanitari come quello relativo alla bonifica sanitaria per tubercolosi e brucellosi;

2) di rinviare a successive deliberazioni della Giunta regionale l'approvazione:

- dei criteri applicativi per la concessione degli incentivi agli allevatori, dei criteri per la sostituzione dei capi IBR/positivi e dell'impegno della relativa spesa;
- del programma presentato dall'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta – sezione di Aosta, per l'esecuzione dei test sierologici;
- dell'incarico a n. 5 veterinari libero-professionisti per il prelievo dei campioni sugli animali e l'effettuazione delle vaccinazioni;
- delle eventuali restanti azioni;

3) di stabilire che entro il 30 ottobre di ogni anno il Comitato tecnico previsto dall'art. 2, comma 4, della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3, esamini i risultati raggiunti e proponga alla Giunta eventuali modificazioni ed integrazioni al piano stesso;

4) di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione, come previsto dall'art. 3, comma 3, della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3.

---

#### Délibération n° 416 du 20 février 2009,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, modifiée, de MM. Omar VITTONI, Adriana VIÉRIN, Hervé LALE MURIX, Luca VERNETTI-PROT, Cristina VUILLERMIN et Michel CELESIA en qualité de conseillers, représentants de la Région, au sein du Conseil de direction ou du Conseil d'administration respectivement de « Aero Club Valle d'Aosta », « Associazione l'Arnia », « Associazione viticoltori di Gressan e Jovençon », « Châtel Argent soc. coop. », « Fromagerie Haut Val d'AYAS soc. coop. » et « Le

- vaccination de tous les animaux présents sur les exploitations où des animaux positifs en IBR ont été détectés, par 5 vétérinaires libéraux spécialement mandatés à cet effet ;
- octroi d'aides annuelles aux éleveurs pour chaque animal négatif en IBR des cheptels indemnes d'IBR, suivant les critères qui seront définis par délibération du Gouvernement régional ;
- octroi d'aides au remplacement des animaux positifs en IBR, suivant les critères qui seront définis par délibération du Gouvernement régional ;
- application des mesures de biosécurité qui seront décidées sur proposition du Comité technique et susceptibles d'avoir également des retombées positives sur d'autres aspects sanitaires (éradication de la tuberculose et de la brucellose) ;

2) Le Gouvernement régional approuve, par des délibérations ultérieures :

- les critères d'octroi des aides aux éleveurs et les critères de remplacement des animaux positifs en IBR, ainsi que les dépenses y afférentes ;
- le programme de la section d'Aoste de l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta en vue des tests sérologiques ;
- l'attribution à 5 vétérinaires libéraux du mandat en vue du prélèvement des échantillons et de la vaccination des animaux ;
- toute autre action.

3) Au plus tard le 30 octobre de chaque année, le Comité technique visé au quatrième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002 analyse les résultats obtenus et propose au Gouvernement régional les éventuels compléments et modifications du plan en cause ;

4) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, aux termes du troisième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002.

---

#### Deliberazione 20 febbraio 2009, n. 416.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97 e successive modificazioni, dei Sigg. Omar VITTONI, Adriana VIÉRIN, Hervé LALE MURIX, Luca VERNETTI-PROT, Cristina VUILLERMIN e Michel CELESIA, quali rappresentanti della Regione, con funzioni di consiglieri, in seno rispettivamente al Consiglio di direzione o al Consiglio d'amministrazione dell'«Aero Club Valle d'Aosta», dell'«Associazione l'Arnia», dell'«Associazione viticoltori di Gressan e Jovençon», delle cooperative «Châtel Argent soc. coop.»,